



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/6/1/Add.1
23 October 2000

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ
Шестое совещание
Монреаль, 12-16 марта 2001 года
Пункт 2.2 предварительной повестки дня*

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Аннотации к предварительной повестке дня

Записка Исполнительного секретаря

ВВЕДЕНИЕ

1. Статьей 25 Конвенции о биологическом разнообразии учреждается Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) в целях обеспечения Конференции Сторон и, при необходимости, других ее вспомогательных органов своевременными консультациями в связи с осуществлением Конвенции.
2. На текущий момент было проведено пять совещаний Вспомогательного органа. Первое совещание состоялось в Париже 4-8 сентября 1995 года в помещении Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Доклад этого совещания был распространен в виде документа UNEP/CBD/COP/2/5. Остальные четыре совещания проходили в Монреале 2-6 сентября 1996 года, 1-5 сентября 1997 года, 21-25 июня 1999 года и 31 января – 4 февраля 2000 года. Доклады этих совещаний были распространены в виде документов UNEP/CBD/COP/3/3, UNEP/CBD/COP/4/2, UNEP/CBD/COP/5/2 и UNEP/CBD/COP/5/3 соответственно.
3. Шестое совещание ВОНТТК будет также проходить в Монреале, в Штаб-квартире Международной Организации Гражданской Авиации (ИКАО), 12-16 марта 2001 года. Регистрация участников начнется 11 марта 2001 года в 10.00.

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

4. Совещание будет открыто в понедельник, 12 марта 2001 года, в 10.00.

* UNEP/CBD/SBSTTA/6/1.

/...

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Подпункт 2.1. Выборы должностных лиц

5. В соответствии с пунктом 3 правила 26 правил процедуры, согласно которому Конференция Сторон избирает председателя каждого вспомогательного органа, Конференция Сторон на своем четвертом совещании, проводившемся в Братиславе в мае 1998 года, избрала г-на Кристиана Сампера (Колумбия) Председателем ВОНТТК. Срок его полномочий в этой должности начался в конце четвертого совещания ВОНТТК и истечет в конце настоящего совещания.

6. На своем пятом совещании, проводившемся в Найроби в мае 2000 года, Конференция Сторон избрала г-на Яна Плесника (Чешская Республика) Председателем ВОНТТК на срок, начинающийся в конце шестого совещания ВОНТТК и завершающийся в конце восьмого совещания.

7. В соответствии с пунктом 5 своего *modus operandi*, содержащимся в приложении I к решению IV/16 Конференции Сторон, ВОНТТК выбрал на своем пятом совещании пять членов бюро, представляющих Грецию, Доминиканскую Республику, Иорданию, Того и Чешскую Республику, которые будут выполнять свои функции в ходе двух совещаний этого органа. Они приступили к исполнению своих обязанностей в конце пятого совещания ВОНТТК. На своем шестом совещании ВОНТТК выберет пять новых членов на период последующих двух совещаний, которые сменят выбывающих по окончании срока полномочий членов бюро, выбранных на четвертом совещании и представляющих Камерун, Канаду, Колумбию, Российскую Федерацию и Тонгу. Новые члены бюро приступят к исполнению своих функций в конце настоящего совещания.

Подпункт 2.2. Утверждение повестки дня

8. Исполнительный секретарь при консультациях с бюро ВОНТТК подготовил проекты предварительных повесток дня шестого и седьмого совещаний ВОНТТК, включив в них вопросы, которые Конференция Сторон наметила для рассмотрения Вспомогательным органом в период до шестого совещания Конференции Сторон. Учитывая элементы, предназначенные для всестороннего изучения Конференцией Сторон, перечисленные в ее программе работы, которая приводится в приложении II к решению IV/16, бюро ВОНТТК постановило, что ВОНТТК следует обсудить на своем шестом совещании вопрос о чужеродных видах (в дальнейшем называемых «инвазивными чужеродными видами»), которые создают угрозу для экосистем, природных сред обитания и видов, а на седьмом совещании – вопрос о биологическом разнообразии лесов.

9. Предварительная повестка дня шестого совещания ВОНТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/6/1) будет представлена Вспомогательному органу на утверждение. Проект предварительной повестки дня седьмого совещания будет рассмотрен в подпункте 6.1 (см. ниже, пункт 43).

Подпункт 2.3. Организация работы

10. В соответствии со своим *modus operandi* ВОНТТК, возможно, пожелает создать на своем шестом совещании две сессионные рабочие группы. По согласованию с бюро предлагается распределить задачи между пленарным заседанием и заседаниями двух рабочих групп следующим образом:

а) На пленарном заседании в начале совещания рассмотреть следующие пункты повестки дня:

1. Открытие совещания.

2. Организационные вопросы.
3. Доклады:
 - 3.1. Специальные группы технических экспертов;
 - 3.2. Процессы проведения оценок;
 - 3.3. Биологическое разнообразие морских и прибрежных районов;
 - 3.4. Биологическое разнообразие внутренних водных экосистем;

b) Рабочая группа I рассмотрит пункт 4 повестки дня (Инвазивные чужеродные виды), являющийся основным вопросом, предназначенным для всестороннего изучения на совещании;

c) Рабочая группа II рассмотрит пункт 5 повестки дня (Прочие существенные вопросы), включающий:

- 5.1. Научные оценки;
- 5.2. Глобальная таксономическая инициатива;
- 5.3. Биологическое разнообразие и изменение климата, включая сотрудничество с Рамочной конвенцией ООН об изменении климата;
- 5.4. Мигрирующие виды и сотрудничество с Конвенцией по сохранению мигрирующих видов диких животных.

d) На пленарном заседании в конце совещания рассмотреть следующие пункты:

6. Подготовительная работа к седьмому совещанию ВОНТТК:
 - 6.1. Проект предварительной повестки дня;
 - 6.2. Сроки и место проведения совещания.
7. Прочие вопросы.
8. Принятие доклада.
9. Закрытие совещания.

11. Предполагается, что секретариат по согласованию с бюро пригласит основных докладчиков, чтобы они представили на пленарном заседании научные сведения общего характера по определенным вопросам, рассматриваемым на совещании.

12. Перечень документов, подготовленных к совещанию, приводится ниже, в приложении I.

13. Одновременно будет проводиться не более двух совещаний и на каждом будет обеспечиваться синхронный перевод. Информация о предварительной организации работы приводится ниже, в приложении II.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ДОКЛАДЫ

Подпункт 3.1. Специальные группы технических экспертов

14. Пятое совещание Конференции Сторон приняло решение о создании специальных групп технических экспертов в области морских и прибрежных охраняемых районов и марикультуры (пункт 15 решения V/3); биологического разнообразия лесов (пункт 4 решения V/4); и биологического разнообразия засушливых и субгумидных земель (пункт 7 решения V/23). Доклад о положении дел с осуществлением данного решения приводится в записке Исполнительного секретаря, подготовленной в рамках настоящего пункта повестки дня (UNEP/CBD/SBSTTA/6/2).

15. ВОНТТК, возможно, пожелает принять к сведению доклад о положении дел с созданием специальных групп технических экспертов, приводимый в записке Исполнительного секретаря.

Подпункт 3.2. Процессы проведения оценок

16. Пятое совещание Конференции Сторон предложило Исполнительному секретарю укреплять сотрудничество, прежде всего в области проведения научно-технических оценок биологического разнообразия (пункт 2 решения V/21). В записке Исполнительного секретаря, представленной в рамках настоящего пункта повестки дня (UNEP/CBD/SBSTTA/6/3), содержится доклад о положении дел с укреплением сотрудничества с другими организациями в области проведения оценок, приводится краткий доклад о некоторых процессах проведения оценок и намечаются перспективы налаживания сотрудничества с Оценкой экосистем на пороге тысячелетия в целях содействия осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии.

17. ВОНТТК, возможно, пожелает принять к сведению доклад о положении дел с текущими процессами проведения оценок, содержащийся в записке Исполнительного секретаря. Предполагается, что по существу данной темы возникнут дискуссии при рассмотрении пункта 5.1 предварительной повестки дня (Научные оценки) (см. ниже, пункты 30-32).

Подпункт 3.3. Биологическое разнообразие морских и прибрежных районов

18. Пятое совещание Конференции Сторон провело обзор положения дел с осуществлением программы работы по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов и постановило в пункте 3 своего решения V/3 включить работу по коралловым рифам в программный элемент 2 этой программы работы (Живые ресурсы морских и прибрежных районов). В пункте 8 того же решения Конференция Сторон постановила, что ВОНТТК должен расширить свою работу в области коралловых рифов, включив в нее также рассмотрение проблем физической деградации и разрушения коралловых рифов. Она призвала к скорейшему завершению этой программы работы, отметив, что реализация элемента работы по коралловым рифам рассчитана как минимум на три года (пункт 4). В том, что касается живых ресурсов морских и прибрежных районов в целом, Конференция Сторон в этом же решении предложила ВОНТТК рассмотреть ряд вопросов и определить их приоритетность (пункт 13). Она также приняла к сведению проделанную Исполнительным секретарем работу по генетическим ресурсам морских и прибрежных районов, включая биоразведку, и предложила ВОНТТК проанализировать соответствующие научно-технические и технологические аспекты данного вопроса и вынести по ним рекомендации (пункт 12). Касаясь вопроса комплексного регулирования морских и прибрежных районов, Конференция Сторон в пункте 10 того же решения призвала ВОНТТК продолжать работу по оценке и анализу экосистем посредством, в числе прочего, использования руководящих принципов, касающихся оценки и индикаторов (пункт 10).

19. Исполнительный секретарь подготовил в сотрудничестве с другими соответствующими организациями доклад о ходе реализации программы работы по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов (UNEP/CBD/SBSTTA/6/4), перечислив в нем также предлагаемые новые элементы работы по коралловым рифам, которые необходимо рассмотреть на предмет их включения в программу работы по биологическому разнообразию морских и прибрежных районов.

20. ВОНТТК, возможно, пожелает принять к сведению доклад о ходе реализации программы работы, рассмотреть новые программные элементы, касающиеся коралловых рифов, и рекомендовать Исполнительному секретарю, чтобы он содействовал их реализации. Предполагается, что ВОНТТК продолжит рассмотрение вопросов, касающихся биоразнообразия морских и прибрежных районов, на одном из последующих совещаний.

Подпункт 3.4: Биологическое разнообразие внутренних водных экосистем

21. Пятое совещание Конференции Сторон обсудило ход реализации программы работы по биологическому разнообразию внутренних водных экосистем и предложило ВОНТТК провести до седьмого совещания Конференции Сторон обзор программы работы с целью подготовки рекомендаций относительно ее дальнейшей разработки и уточнения (пункт 5 решения V/2). Между тем, в пункте 4 того же решения ВОНТТК предлагается также рассмотреть, но до шестого совещания Конференции Сторон, рекомендации, которые будут разработаны на основе доклада Всемирной комиссии по плотинам, ожидаемого в ноябре 2000 года, и, в соответствующих случаях, рекомендовать Конференции Сторон включение приемлемых элементов в программу работы (пункт 4).

22. Исполнительный секретарь подготовил доклад о ходе реализации программы работы по биологическому разнообразию внутренних водных экосистем (UNEP/CBD/SBSTTA/6/5), в котором также содержатся проекты элементов, касающиеся плотин и подготовленные в сотрудничестве с секретариатом Всемирной комиссии по плотинам.

23. ВОНТТК, возможно, пожелает принять к сведению доклад о ходе реализации программы работы, рассмотреть проекты элементов, касающиеся плотин, и подготовить соответствующие рекомендации для Конференции Сторон.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ИНВАЗИВНЫЕ ЧУЖЕРОДНЫЕ ВИДЫ

24. В статье 8h) Конвенции о биологическом разнообразии предусматривается, что каждая Договаривающаяся Сторона, насколько это возможно и целесообразно, предотвращает интродукцию чужеродных видов, которые угрожают экосистемам, местам обитания или видам, контролирует или уничтожает такие виды.

25. Четвертое совещание Конференции Сторон постановило в пункте 1 своего решения IV/1 С, что вопрос о чужеродных видах, которые угрожают экосистемам, местам обитания или видам, является сквозным, то есть важным для осуществления многих положений Конвенции. Конференция Сторон попросила ВОНТТК подготовить проект руководящих принципов по предотвращению интродукции и интродукции чужеродных видов, а также по смягчению ее последствий, выявить приоритетные виды деятельности и изучить Глобальную программу по инвазивным видам (ГПИВ) в целях принятия согласованных мер и разработки предложений по дальнейшей деятельности в рамках Конвенции.

26. Пятое совещание Конференции Сторон приняло решение V/8 об инвазивных чужеродных видах, в котором оно, в числе прочего, настоятельно призывает Стороны, правительства и соответствующие органы и соглашения в соответствующих случаях разработать и осуществить стратегии и планы действий в области инвазивных чужеродных видов (пункт 6); применять временные руководящие принципы, изложенные в приложении к этому решению (пункт 1); и представить тематические исследования (пункт 3) и замечания по временным руководящим принципам (пункт 5). Исполнительному секретарю было предложено осуществлять сотрудничество с соответствующими международными органами и соглашениями в целях координации работы и представить доклад о возможных программах совместной работы (пункт 11), а также оказывать Сторонам помощь в решении ряда конкретных вопросов (пункт 14). ГПИВ было предложено представить ВОНТТК доклад об этапе I своей работы (пункт 13). ВОНТТК было предложено рассмотреть на основании доклада, который будет подготовлен Исполнительным секретарем, вышеупомянутые вопросы и содержащийся в докладе всесторонний обзор существующих мер в отношении инвазивных чужеродных видов, а также варианты

перспективной работы по осуществлению статьи 8h), и подготовить рекомендации для Конференции Сторон (пункт 15).

27. В целях оказания ВОНТТК содействия в рассмотрении вопросов, переданных ему Конференцией Сторон, Исполнительный секретарь подготовил в сотрудничестве с соответствующими органами следующие записки:

а) Доклад о положении дел с вопросами, упомянутыми в пунктах 5, 11 и 14 решения V/8 (UNEP/CBD/SBSTTA/6/6), включая информацию о:

- i) тематических исследованиях, представленных Сторонами, правительствами и соответствующими органами;
- ii) предложениях о пересмотре временных руководящих принципов;
- iii) возможных программах совместной работы с другими организациями и соглашениями;
- iv) приоритетных направлениях работы в области таксономии и о сотрудничестве с другими соответствующими органами в целях разработки единой терминологии по чужеродным видам, критериев оценки рисков, процедур оценки социально-экономических последствий, путей усиления способности экосистем к сопротивляемости или восстановлению и системы представления информации о новых инвазиях (пункт 14 решения V/8).

б) Всесторонний обзор организационно-технического уровня и эффективности применяемых мер по предотвращению, раннему обнаружению, искоренению и регулированию инвазивных чужеродных видов и их воздействия (UNEP/CBD/SBSTTA/6/7);

с) Варианты будущей работы по инвазивным чужеродным видам в рамках Конвенции, включая дальнейшую разработку руководящих принципов, разработку международного документа и/или другие варианты (UNEP/CBD/SBSTTA/6/8).

28. В дополнение к данным документам выпущен ряд информационных документов, включая предлагаемую в рамках ГПИВ глобальную стратегию поиска решений проблемы инвазивных чужеродных видов.

29. ВОНТТК предлагается рассмотреть эти вопросы и подготовить соответствующие рекомендации для Конференции Сторон.

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРОЧИЕ СУЩЕСТВЕННЫЕ ВОПРОСЫ

Подпункт 5.1. Научные оценки

30. В пункте 29 своего решения V/20 Конференция Сторон предложила ВОНТТК:

а) определить и по мере необходимости доработать процедуры и методы проведения научных оценок или участия в них, или использовать существующие процедуры и методы, принимая во внимание соображения, касающиеся участия, эффективности и расходов;

б) осуществить ограниченное число экспериментальных проектов по научной оценке;

с) предложить, в числе прочих, органу по проведению «Оценки экосистем на пороге тысячелетия» тесно сотрудничать с ВОНТТК в этой области; и

д) провести обзор реализации решения II/1, касающегося Глобальной перспективы в области биоразнообразия, и представить результаты этого обзора Конференции Сторон на ее

шестом совещании вместе с рекомендациями относительно средств обеспечения более эффективной его реализации и/или любых поправок, которые желательно внести в это решение.

31. В пункте 28 того же решения Конференция Сторон постановила передать для рассмотрения ВОНТТК доклад коллективного обсуждения вопроса научных оценок, проводившегося в Осло в ноябре 1999 года (UNEP/CBD/COP/5/INF/1). Кроме того, в рамках настоящего пункта повестки дня Исполнительный секретарь подготовил записку (UNEP/CBD/SBSTTA/6/9), в которой излагаются варианты усовершенствования работы ВОНТТК, связанной с проведением оценок и с обеспечением реализации экспериментальных проектов в области научных оценок. Эта записка будет представлена ВОНТТК для рассмотрения и вынесения рекомендаций. В ней приводятся также последние обновленные данные о ходе подготовки Глобальной перспективы в области биоразнообразия.

32. ВОНТТК, возможно, пожелает:

- a) продолжить разработку процедур и методов проведения научных оценок или участия в них;
- b) наметить небольшое число экспериментальных проектов в области научных оценок;
- c) провести обзор соответствующих применяемых научных оценок в области биологического разнообразия, выявить те из них, которые содействуют осуществлению Конвенции, и предложить соответствующим органам работать в тесном сотрудничестве с ВОНТТК в этом направлении;
- d) рассмотреть научно-технические и технологические аспекты выполнения того пункта в решении III/1, который касается Глобальной перспективы в области биоразнообразия.

Подпункт 5.2. Глобальная таксономическая инициатива

33. Своим решением V/9 Конференция Сторон создала, в числе прочего, координационный механизм, чтобы помочь Исполнительному секретарю в его деятельности по оказанию содействия международному сотрудничеству, осуществляемому в рамках Глобальной таксономической инициативы (ГТИ), наметила приоритетные направления деятельности и предложила Исполнительному секретарю разработать с помощью координационного механизма программу работы ГТИ, чтобы представить ее на рассмотрение ВОНТТК, начать осуществление краткосрочных мероприятий, обобщить выводы предыдущих совещаний экспертов и национальных докладов и использовать ГТИ для развития таксономии в рамках осуществления Конвенции. Кроме того, Конференция Сторон настоятельно призвала Стороны, правительства и соответствующие организации обеспечить выполнение ряда приоритетных мероприятий, назначить координационные центры и в целях обмена информацией принять участие в работе сетей ГТИ и связанных с ними региональных сетей.

34. Способствуя выполнению данного решения, Исполнительный секретарь подготовил для рассмотрения ВОНТТК на настоящем совещании записку, в которой содержится проект программы работы, перечень экспериментальных проектов, представленных секретариату, и доклад о достигнутых результатах в рамках осуществления ГТИ (UNEP/CBD/SBSTTA/6/10).

35. ВОНТТК предлагается рассмотреть предложения, содержащиеся в записке Исполнительного секретаря, и подготовить соответствующие рекомендации.

Подпункт 5.3. Биологическое разнообразие и изменение климата, включая сотрудничество с Рамочной конвенцией ООН об изменении климата

36. Пятое совещание Конференции Сторон отметило факт взаимодействия друг с другом изменения климата и сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия в ряде тематических областей и сквозных вопросов, включая обесцвечивание кораллов (решение V/3), биоразнообразие лесов (решение V/4) и меры стимулирования (решение V/15), и настоятельно призвало к укреплению сотрудничества с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК) (решение V/21).

37. ВОНТТК было конкретно предложено рассмотреть вопросы воздействия изменения климата на биологическое разнообразие лесов (пункт 11 решения V/4) и подготовить научно обоснованную рекомендацию относительно учитывания аспектов биоразнообразия, включая сохранение биоразнообразия, при осуществлении РКИК и Киотского протокола к ней (пункт 18 решения V/4). В обоих случаях Конференция Сторон призвала к выполнению данной работы (когда это целесообразно и осуществимо) в сотрудничестве с соответствующими органами РКИК и с Межправительственной группой по изменению климата (МГИК).

38. В целях оказания ВОНТТК помощи в выполнении этой задачи Исполнительный секретарь подготовил записку (UNEP/CBD/SBSTTA/6/11), в которой приводится краткий обзор взаимосвязи, существующей между изменением климата и биологическим разнообразием, и в частности, воздействия изменения климата на биологическое разнообразие лесов, а также варианты учитывания аспектов биоразнообразия при осуществлении РКИК.

39. ВОНТТК предлагается:

а) рассмотреть вопросы о воздействии изменения климата на биологическое разнообразие, о возможных мерах реагирования и о включении аспектов биоразнообразия в процесс осуществления РКИК и Киотского протокола к ней;

б) принять решение относительно дальнейших мер в связи с подготовкой научно обоснованной рекомендации по включению аспектов биоразнообразия в процесс осуществления РКИК и Киотского протокола к ней; и

с) подготовить по мере необходимости прочие рекомендации для Конференции Сторон.

Подпункт 5.4. Мигрирующие виды и сотрудничество с Конвенцией по сохранению мигрирующих видов диких животных

40. В пункте 7 своего решения V/21 Конференция Сторон предложила Исполнительному секретарю в сотрудничестве с секретариатом Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных (СМВ) подготовить предложение относительно возможных путей интеграции тематики мигрирующих видов в программу работы Конвенции о биологическом разнообразии и той роли, которую Конвенция СМВ могла бы сыграть в осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии. В пункте 8 того же решения Конференция Сторон предлагает Исполнительному секретарю передать это предложение на рассмотрение ВОНТТК до шестого совещания Конференции Сторон и просит ВОНТТК подготовить рекомендации для шестого совещания Конференции Сторон.

41. В соответствии с этим решением Исполнительный секретарь подготовил в сотрудничестве с секретариатом Конвенции по сохранению мигрирующих видов записку (UNEP/CBD/SBSTTA/6/12), в которой излагаются варианты дальнейшей интеграции тематики мигрирующих видов в программу работы Конвенции о биологическом разнообразии.

42. ВОНТТК предлагается рассмотреть предложения, содержащиеся в записке Исполнительного секретаря, и подготовить соответствующие рекомендации.

**ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ РАБОТА К
СЕДЬМОМУ СОВЕЩАНИЮ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА
ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ**

Подпункт 6.1. Проект предварительной повестки дня

43. В целях оказания помощи совещанию в рассмотрении данного пункта повестки дня Исполнительный секретарь подготовил проект предварительной повестки дня седьмого совещания ВОНТТК (UNEP/CBD/SBSTTA/6/13) на основе программы работы, утвержденной ВОНТТК на его пятом совещании. Как было отмечено выше, в пункте 8, бюро ВОНТТК приняло решение о том, что ВОНТТК следует обсудить на своем седьмом совещании вопрос биологического разнообразия лесов.

Подпункт 6.2. Сроки и место проведения совещания

44. Согласно правилам процедуры, если Конференция Сторон не примет иного решения или если секретариат в консультации со Сторонами не примет других соответствующих решений, седьмое совещание ВОНТТК состоится в месте нахождения секретариата, в Монреале.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

45. Совещание рассмотрит любые другие предложенные и принятые для обсуждения вопросы.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

46. В конце совещания Вспомогательному органу будет предложено принять доклад, который будет представлен на рассмотрение шестого совещания Конференции Сторон. В соответствии с установившейся практикой Вспомогательному органу предлагается уполномочить Докладчика на окончательную доработку текста доклада после совещания в соответствии с указаниями Председателя и при содействии со стороны секретариата.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

47. Шестое совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям будет закрыто в пятницу, 16 марта 2001 года в 18.00.

Приложение I

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ К ШЕСТОМУ СОВЕЩАНИЮ
ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ**

<i>Обозначение</i>	<i>Название</i>
UNEP/CBD/SBSTTA/6/1	Предварительная повестка дня
UNEP/CBD/SBSTTA/6/1/Add.1	Аннотации к предварительной повестке дня
UNEP/CBD/SBSTTA/6/2	Доклад о положении дел со специальными группами технических экспертов
UNEP/CBD/SBSTTA/6/3	Доклад о положении дел с текущими процессами проведения оценок
UNEP/CBD/SBSTTA/6/4	Биологическое разнообразие морских и прибрежных районов: доклад о ходе реализации программы работы
UNEP/CBD/SBSTTA/6/5	Биологическое разнообразие внутренних водных экосистем: доклад о ходе реализации программы работы
UNEP/CBD/SBSTTA/6/6	Инвазивные чужеродные виды: доклад о положении дел с вопросами, упомянутыми в пунктах 5, 11 и 14 решения V/8
UNEP/CBD/SBSTTA/6/7	Инвазивные чужеродные виды: всесторонний обзор применяемых мер и документов
UNEP/CBD/SBSTTA/6/8	Инвазивные чужеродные виды: варианты будущей работы
UNEP/CBD/SBSTTA/6/9	Научные оценки: разработка методики проведения и определения тематики экспериментальных исследований
UNEP/CBD/SBSTTA/6/10	Глобальная таксономическая инициатива (ГТИ): проект программы работы и доклад о ходе осуществления ГТИ
UNEP/CBD/SBSTTA/6/11	Биологическое разнообразие и изменение климата, включая сотрудничество с Рамочной конвенцией ООН об изменении климата
UNEP/CBD/SBSTTA/6/12	Мигрирующие виды и сотрудничество с Конвенцией по сохранению мигрирующих видов диких животных
UNEP/CBD/SBSTTA/6/13	Проект предварительной повестки дня седьмого совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям

Приложение II

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ ШЕСТОГО СОВЕЩАНИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО
ОРГАНА ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ**

	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Рабочая группа I</i>	<i>Рабочая группа II</i>
<i>Понедельник, 12 марта 2001 г. 10.00 – 13.00</i>	Пункт 1 повестки дня. Открытие совещания Пункт 2 повестки дня. Организационные вопросы <i>Основные доклады</i>		
<i>15.00 – 18.00</i>	Пункт 3 повестки дня. Доклады: 3.1 Специальные группы технических экспертов 3.2 Процессы проведения оценок 3.3 Биологическое разнообразие морских и прибрежных районов 3.4 Биологическое разнообразие внутренних водных экосистем		
<i>Вторник, 13 марта 2001 г. 10.00 – 13.00.</i>		Пункт 4 повестки дня. Инвазивные чужеродные виды: <ul style="list-style-type: none"> • Доклады, касающиеся ГПИВ, и другие доклады • Доклад о положении дел с тематическими исследованиями • Доклад о положении дел с вопросами, которые рассматриваются в пункте 14 решения V/8 	Пункт 5 повестки дня: Прочие существенные вопросы 5.1. Научные оценки

	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Рабочая группа I</i>	<i>Рабочая группа II</i>
15.00 – 18.00		Пункт 4 повестки дня (<i>продолжение</i>): Положение дел и тенденции в области инвазивных чужеродных видов	Пункт 5 повестки дня (<i>продолжение</i>): 5.2. Глобальная таксономическая инициатива
<i>Среда, 14 марта 2001 г. 10.00 – 13.00.</i>		Пункт 4 повестки дня (<i>продолжение</i>): Всесторонний обзор существующих мер и документов, выявление пробелов и потребностей, касающихся: i) предотвращения и раннего обнаружения; ii) искоренения, локализации и регулирования	Пункт 5 повестки дня (<i>продолжение</i>): 5.3. Биологическое разнообразие и изменение климата, включая сотрудничество с РКИК
15.00 – 18.00		Пункт 4 повестки дня (<i>продолжение</i>): Варианты будущей работы, включая дальнейшую разработку руководящих принципов, рассмотрение вопроса о необходимости разработки правового документа и разработку программ совместной работы	Пункт 5 повестки дня (<i>продолжение</i>): 5.4. Мигрирующие виды и сотрудничество с Конвенцией СМВ
	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Рабочая группа I</i>	<i>Рабочая группа II</i>
<i>Четверг, 15 марта 2001 г. 10.00 – 13.00</i>		Оставшиеся неразрешенными вопросы пункта 4 повестки дня: Инвазивные чужеродные виды	Оставшиеся неразрешенными вопросы пункта 5 повестки дня: Прочие существенные вопросы
15.00 – 18.00		Завершение работы	Завершение работы
<i>Пятница, 16 марта 2001 г. 10.00 – 13.00</i>	Пункт 6 повестки дня. Подготовительная работа к седьмому совещанию ВОНТТК 6.1. Проект предварительной повестки дня 6.2. Сроки и место проведения совещания Пункт 7 повестки дня. Прочие вопросы Пункт 8 повестки дня. Принятие доклада		
15.00 – 18.00	Пункт 8 повестки дня (<i>продолжение</i>) Пункт 9 повестки дня. Закрытие совещания		

